

Teilpensionierung

Altersleistungen können neu in Teilschritten bezogen werden.

■ **Per 1. Januar 2019** sind die neuen Reglemente Uno und Scala von GastroSocial in Kraft getreten. Ein komplett neuer Bestandteil der Reglemente ist die Teilpensionierung. Neu können die Altersleistungen in Teilschritten bezogen werden. Dies in maximal 3 Schritten von jeweils mindestens 20 % eines Vollzeitpensums. Zwischen den einzelnen Schritten muss jeweils mindestens 1 Jahr liegen.

■ **Bei jedem Teilschritt** kann zwischen Renten- und Kapitalbezug gewählt werden. Einkäufe für allfällige Lücken sind auch nach einer Teilpensionierung im Umfang des verbleibenden Beschäftigungsgrads weiterhin möglich.

Detaillierte Informationen zu allen Änderungen und Neuerungen in den neuen Reglementen Uno und Scala von GastroSocial finden Sie online auf der Website gastrosocial.ch/reglement



GastroSocial

Ausgleichskasse/Pensionskasse
 Buchserstrasse 1 | 5001 Aarau
 T 062 837 71 71
 info@gastrosocial.ch

Retraite partielle

Les prestations de vieillesse peuvent maintenant être perçues par étape.

■ **Au 1^{er} janvier 2019**, les nouveaux règlements Uno et Scala de GastroSocial sont entrés en vigueur. La retraite partielle est un élément entièrement nouveau desdits règlements. Le versement des prestations de vieillesse peut désormais s'effectuer en plusieurs étapes, mais au maximum trois. Chacune correspond au moins à 20 % du taux d'occupation à temps plein. Une durée minimale d'un an doit s'écouler entre les différentes étapes.

■ **À chaque étape partielle**, il est possible de choisir entre un versement sous forme de rente ou de capital. Des rachats visant à combler d'éventuelles lacunes sont toujours possibles même après une retraite partielle, proportionnellement au taux d'occupation restant.

Vous trouverez les informations détaillées sur toutes les modifications et nouveautés apportées aux règlements Uno et Scala de GastroSocial à l'adresse Internet

gastrosocial.ch/reglement



GastroSocial

Caisse de compensation/
 Caisse de pension
 Buchserstrasse 1 | 5001 Aarau
 T 062 837 71 71
 info@gastrosocial.ch